



Pagkatapos sang KALUWASAN

(Ilonggo Version)

R. B. THIEME, JR.

With permission of R. B. Thieme, Jr., Bible Ministries,
this publication is distributed in the Philippines
by Grace Logos Support Philippines, Inc.,
without charge or obligation.

For more information text or call:

*(Ginhatag pinaagi sa GLSP nga wala sing bayad ukon bligasyon.
Para sa dugang pa nga kasayuran mag-text ukon magtawag sa:)*

Email: jeromelsalutan@gmail.com (Visayan)

Smart: 0920-218-3668 (Visayan)

email: naconasg@yahoo.com (Ilonggo)

Smart: 0970-034-3191 (Ilonggo)

The electronic version of this book can be read or downloaded
through the Internet address <https://www.gracelsp.ph>.

*(Ang sa electronic nga porma sang sini nga libro mahimong mabasa ukon ma-download
pinaagi sa internet address nga <https://www.gracelsp.ph>.)*

PAGKATAPOS SANG KALUWASAN

R. B. THIEME, JR.



R. B. THIEME, JR., BIBLE MINISTRIES
HOUSTON, TEXAS

Unang ginbantala subong *After Salvation*
© 2026, ni R. B. Thieme, Jr.
Ang tanan nga mga katungud ginreserba.
Unang edisyon nga ginbantala sang 2026

Ini nga libro gin-andam pag-imprenta halin sa
mga panudlo kag wala nabantala nga mga
sinulat nga mensahe ni R. B. Thieme, Jr.

Ang katalogo (sa English) sang pagtolon-an
nga mga pagtoon sa Bibliya igasangkap
sa tion nga pangayoon, magpahibalo sa:
R. B. Thieme, Jr., Bible Ministries
P. O. Box 460829, Houston, Texas
77056–8829 www.rbthieme.org

Wala sang bahin sining bantalaan nga basi ginpahimo liwat ukon
ginpadala sa bisan ano man nga porma ukon sa bisan ano man nga
pamaagi, elektronika ukon minakina, lakip ang potograpiya, rekording,
ukon bisan ano man nga mga pahibalo nahanungud sa pagtipig kag
pamaagi sang pagkuha kag pagpadala, sang wala pagtugot paagi
sa sulat halin sa tagbantala.

Gin-imprenta sa Tagbilaran City, Bohol, Philippines, 2026

Ginbadbad kag gin-andam sa pagpaimprenta ni
Gloria Estanda Naconas
Ginrepaso nila Alma Avila Cachopero
kag Dante Mallorca Canja
Gin-imprenta nga may pagtugot sang
R. B. Thieme, Jr., Bible Ministries.

ISBN 1-55764-244-8

Mga Hilisgutan

Ang Imo Walay Katapusan nga Kaluwasan	1
Sa Tapos Naluwas, Ano Bala ang Sunud?	3
Ang Sala kag ang Kapatawaran	6
Nagatoon agud Makaabante	12
Pagpangalagad sa Dios	19
Sa Maabot nga mga Inadlaw	22
 Mga Galamiton nga Doktrina sang Bibliya	 26

Ini nga libro gin-edit halin sa mga paathag kag wala nabantala nga mga sinulat ni R. B. Thieme, Jr.

Ang Balaan nga Kasulatan ginkutlo halin sa New American Standard Bible. Ang kinorsetihan nga komentaryo nagapabinagbinag sang mga pagpaathag sa pagtoon sa Bibliya (nakahanda na (English) sa R. B. Thieme, Jr., Bible Ministries, Houston, Texas) ukon may kaangtanan sa mga kinutlo nga ginadiskusyonan.

ANG IMO WALAY KATAPUSAN NGA KALUWASAN

ANG DESISYON NGA BATONON SI KRISTO SUBONG MANLULUWAS amo ang nagaisa-hanong labi ka importante nga desisyon nga imo pagahimoon sa bisan kasan-o. Gintug-yan ni Jesu-Kristo ang Iya kinabuhi para sa imo, kag kon batonon mo ang Iya halad para sa imo bahin, mangin imo ang kinabuhi nga walay katapusan—kag ikaw “makaangkon sini sing mabuganaon” (Juan 10:10*b*). Nahanungud sa yadtong nagatoo sa Iya, si Jesus nagasiling,

Kag nagahatag Ako sa ila sing kinabuhi nga walay katapusan, kag indi na gid sila mawala; kag walay isa nga makaagaw sa ila sa Akon kamut. (Juan 10:28)

Sa tion sang imo pagtoo, gindala ka sa pamilya sang Dios kag nahiusa sa Iya Anak, si Jesu-Kristo (Mga Taga-Roma 8:16–17; Mga Taga-Galacia 3:26; 4:7). Ang imo kahimtangan “kay Kristo” nagakahulugan nga ikaw nagapakig-ambit sa madangatan ni Kristo, ang Iya pagkamatarong, kag ang Iya ginbayaw nga kahimtangan didto sa langit (2 Mga Taga-Corinto 5:21; Mga Taga-Efeso 1:3–6). Gani sugod sina nga tion, may kinaugalingong relasyon ka na sa Dios nga indi na gid magbaylo kag may walay katapusan nga palaabuton didto sa langit nga indi na gid mapanas.

Apang paano bala ining tion sing pagtoo lamang sa kay Kristo lamang mapalawig sa imo kinabuhi diri sa kalibutan? Ano bala ang kahulugan sang imo kaluwasan sa karon nga adlaw, kag sa adlaw sunud sina, kag sa adlaw sunud pa gid sina? Wala ka gindala sang Dios sa langit sa gilayon nga nagtoo ka, gani may ara gid Siya katuyoan para sa imo kinabuhi pagkatapos sang kaluwasan.

SA TAPOS NALUWAS, ANO BALA ANG SUNUD?

Ang Dios nagapabilin sa mga tumuluo nga buhi diri sa kalibutan agud nga kinaugalingong makakilala sa Iya pinaagi sa Iya Pulong. Ang matuud nga pagka-kontento kag ang kinaalam nagaabot subong ang resulta sang pagtoon nahanungud sa Iya, ang paghigugma kag pagpangalagad sa Iya, kag nagakinabuhi sa pamaagi nga nagahimaya sa Iya. Ang Iya handum para gid sa imo agud

kilal-on ang gugma ni Kristo nga nagalabaw sa ihibalo, agud nga mapun-an kamo sa tanan nga kabug-osang sang Dios. (Mga Taga-Efeso 3:19b)

Ang paglambot sini nga “kabug-osang” nagakinahanglan sing espirituhang pagtubo. Kon ano man ang matuud sa lawasang kinabuhi matuud man sa espirituhang

kinabuhi—gindisenyo kita agud mag-umpisa subong mga lapsag, magaabante pakadto sa pagkapamatan-on, kag sa kadugayan mangin hamtong nga mga tigulang. Walay bisan isa nga makaumpisa sa pagkilala kag paghigugma sa Dios. Kondi ang proseso sang espirituhanong pagtubo gindisenyo nga makalambot ka didto (kag labaw pa—sa mga pakamaayo sang pagkahamtong nga makapakibot sang imahinasyon, (1 Mga Taga-Corinto 2:9).

Sa panahon sang mga panghitabo, ang Dios magrasyahon nga nagasangkap sang tanan nga manggad, mga oportunidad, mga pagpanudlo, kag pagpapagsik nga imo ginakinahanglan agud padayon nga makaabante labaw pa sa pagkapamatan-on kag nagapadayon sa Iya plano. Samtang nagatubo ka pakadto sa pagkahamtong,

Ang Dios magahatag sa inyo sang tanan nga mga kinahanglanon suno sa Iya kamanggaran

sa himaya kay Kristo Jesus.
(Mga Taga-Filipos 4:19b)

Kon bag-o ka pa lang nagsalig kay Kristo para sa kaluwasan, kabiga ining magamay nga libro nga isa ka pang-umpisa, ang dayondayon nga pangunang preparasyon, para sa imo kinabuhi pagkatapos sang kaluwasan. Ang espirituhanong pagtubo nagasugod sa mga panguna nga doktrina sa Bibliya; ang pangunang mga doktrina amo “ang puro nga gatas sang pulong” sa diin magpakaon sa kalag sang tumuluo (1 Pedro 2:2).

Sa pag-umpisa, ang isa sing labing kinahanglanong mga butang nga dapat hangpon amo ang *sala*—kon ano bala ang kinaugalingong sala, kon paano ini nagaapekto sa imo pagginawi upod sa Dios, kag kon paano makabawi halin sini.

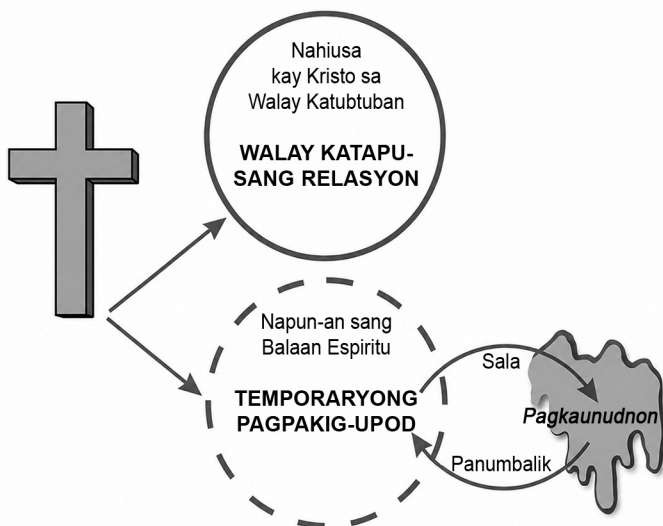
ANG SALA KAG ANG KAPATAWARAN

Ang kabaliskaran sa kasami nga sayup sa paghangup amo nga, ang mga tumuluo wala nagauntat sa pagpakasala pagkatapos sang kaluwasan. Bisan kon ano man ang imo ginahunahuna, ginasiling, ukon ginahimo nga nagapamatok sa perpektong mga talaksan sang Dios isa ini ka kinaugalingong sala. Ini nagalakip sang bisan anong butang halin sa kahadlok kag sa garbo pakadto sa pagpamutig, pagdumot, pagpambabayi ukon pagpanglalaki, kag tuyo nga pagpatay. Ang kada isa may makasasala nga kinaiya, ang unay nga pagkagaruk, nga amo ang ginhalinan sang tanang pagsulay agud magpakasala. May ara ka sining makasasala nga kinaiya sugod pa sang pagkabun-ag, kag nagaupod sa imo kinabuhi pagkatapos sang kaluwasan. Ini kabahin sang mamalatyon nga lawas kag makaupod mo tubtub magbiya ka pakadto sa langit.

Ang pagpili nga magpakasala nagautod

sang imo pagpakig-upod sa Dios. Apang indi bala nga ginsiling ko bag-o pa lang nga ang imo relasyon sa Dios indi mabaylohan? Tama ina, indi gid. Apang may diperensya sa tunga sang imo walay katapusan nga relasyon sa Dios kag sa temporaryong pagpakig-upod sa Dios. Ilarawan ko ini pinaagi sa krukis.

Kahimtangan sang Tumulo sa Ibabaw nga Bilog: PERMANENTE



Kahimtangan sang Tumulo sa Idalum nga Bilog: TEMPORARYO

IBABAW KAG IDALUM NGA BILOG

Ang duha ka mga bilog nagalarawan sang eksperyensya sang Kristohanon. Ining duha nakaangot sa krus, tungud kay ining duha nagasugod sa pagtoo sa trabaho ni Kristo nahanungud sa kaluwasan. Ang ibabaw nga bilog nagarepresenta sang imo walay katapusan nga relasyon sa Dios. Indi ka gid makagowa sa sining ibabaw nga bilog, kaangay lamang nga indi ka gid makapamuhi sa kamut sang Dios (Salmo 37:24). Amo ini ang imo permanente nga kahimtangan “kay Kristo” (Mga Taga-Efeso 1:3–4).

Ang idalum nga bilog nagarepresenta sang imo *temporaryong pagpakig-upod* sa Dios. (Ang temporaryo may kaangtanan sa tinion, sa imo adlaw-adlaw nga kinabuhi diri sa kalibutan imbis sang sa eternidad.) Ang isa pa ka pulong para sa idalum nga bilog amo ang *pagka-espirituhanon*, tungud kay nagalabot ini sa pagpuno sang Balaan Espiritu (Mga Taga-Efeso 5:18*b*). Kon ara ka sa sulud sang idalum nga bilog, ara sa pagpakig-upod sa Dios, “espirituhanon” ka kag ang Balaan

Espiritu nagapuno sang imo kalag sang Iya paghatag sing gahum. Apang kon ikaw nagapakasala, nagagowa ka sa idalum nga bilog. Madula mo ang pagpuno sang Espiritu kag mangin “unudnon”—ang imo kalag ara sa idalum sang pagdumala sang makasasala nga kinaiya.

Bisan kon ano pa ka masunson ka nagapakasala kag magbiya sa idalum nga bilog, may pamaagi sa pagbalik liwat. Ang aton matutum nga langitnong Amay pirmi gid handa sa pagbaton sang Iya mga anak pabalik sa pagpakig-upod sa Iya, kag ginahimo Niya ini pinaagi sa simple nga pamaagi: ang pribado, direkta nga pagtuad sang mga sala sa Iya.

Ang imo mga sala nahukman na kag nabayaran na didto sa krus, kag sa sining malig-on nga basihanang ang Dios nagahimo sing saad sang kapatawaran.

Kon ituad (ngalanan, sambiton)
ta (mga tumuluo ni Kristo) ang
aton mga sala [didto sa Amay],

matutum kag matarong Siya sa
pagpatawad sang aton mga sala
kag magtinlo sa aton sa tanang
pagkadimatarong. (1 Juan 1:9;
cf. 1:7)

Ginatawag ko ini nga pamaagi sing pagbawi
“panumbalik,” tungud kay ang pagngalan
dayondayon sang imo mga sala sa Dios
nga Amay nagapaumpok sa imo pabalik sa
pagpakig-upod, pabalik sa idalum nga bilog.¹

Talupangda—wala sing pagbatyag sang
pagpangasubo tungud sang mga sala,
wala sing pagpakilooy sa Dios para sa
kapatawaran ukon pagpanaad nga maghimo
sing mas maayo. Wala man sing pagsugid
sang imo mga sala sa iban nga tawo. Paagi
sa simple lamang nga pagpanumbalik, paagi
sa pagsambit sang imo mga sala direkta
didto sa Dios nga Amay, ang imo mga
sala ginpatawad. Natinloan ka sa tanang
pagkadimatarong, ang pagpuno sang Balaan

1. Magbasa sing dugang pa gid sa sini nga harambalon sa
Panumbalik kag Magpadayon! (2016) ni R. B. Thieme, Jr.

Espiritu nabalik, kag ikaw sa liwat pa gid makahimo “magginawi paagi [pinaagi] sa Espiritu” (Mga Taga-Galacia 5:16).

Indi pagdamha, bisan pa, ina nga kapatawaran isa ka libre nga pases para sa malain nga pamatasan. Ang panumbalik indi lisensya sa pagpakasala kondi sa *pagpangalagad*. Ang pagtuad sang sala nagapabalik sa imo sa kahimtangan sa diin puwede ka magkinabuhi sang espirituhanong kinabuhi kag mapasidunggan ang Dios. Niyan, indi ini katingalahan, nga ini nga pamaagi sang grasya kinahanglanon kaayo.

Ang pagpabilin sa idalum nga bilog amo ang pangunang tinutuyo pagkatapos sang kaluwasan. Sa idalum nga bilog may ara ka palaagihan sing pagsulud sa impluwensya kag pagpanudlo sang Dios Balaan Espiritu, nga nagahatag sa imo sing labaw pa sa natural nga kakusog para sa pagtuman sang Kristohanong pagkinabuhi. Sa idalum nga bilog masarangan mo hangpon kag gamiton ang espirituhanong mga kamatuuran, mag-

produkto sang divine nga kaayo, magpanaksi para kay Kristo, mangamuyo sing epektibo, kag magtubo sa pagkaespirituhanon “sa grasya kag ihibalo nahanungud sa aton Ginoo” (2 Pedro 3:18).

Ano bala ang matabo sa mga tumuluo nga nagpatumbaya sa pagpanumbalik, nagapabilin nga wala sa pagpakig-upod, kag nagasunud sa ila kaugalingong dalan? Indi gid nila madula ang ila kahimtangan subong anak sang Dios—apang magpabilin sila sa Kristohanong pagkalapsag, nagapanakayon sa kinabuhi nga may kapareho sang “pagkawalay pulus nga . . . hunahuna” subong sang ditumuluo (Mga Taga-Efeso 4:17).

NAGATOON AGUD MAKABANTE

Gani bisan sa anong hinatag nga tion ikaw ara sa bisan diin sa sulud ukon sa gowa sang idalum nga bilog, bisan diin sa napunan sang Espiritu ukon wala. Sa nagamaayo pa gid ang imo paghangup nahanungud

sang sala kag sa mga resulta sini kag sa masunson mo pa gid magamit ang hanas nga pamaagi sang panumbalik, mapalawig mo pa gid ang kasarang nga mapadayon ang pagpuno sang Espiritu. Apang kon magpabilin ka sa pagkawalay ihibalo, nagapabilin sa imo daan nga mga sulundan sang panghunahuna, ang pagpanghikot sang Balaan Espiritu sa imo kinabuhi mangin talagsa na lang, daw indi mapatihan nga wala na gid.

Ini nagadala sa aton sa sunud nga kinahanglanong elemento para sa espiirituhanong pagtubo: ang bag-ong pamaagi sang panghunahuna. Bisan pa nga ikaw ang labing maalamon, edukado, kag may talento nga tawo sa sulud sang kwarto (tawhanong paghambal), wala gid sa sina ang makabulig sa imo nga makaabante sa pagkaespirituhanon. Ang Mga Taga-Roma 12:2 nagapaathag sa sari sang ginkinahanglan nga pag-inoino:

Kag indi magpauyon sa sini nga kalibutan, kondi magbaylo paagi sa pagbag-o sang inyo hunhuna, agud nga mapamatud-an ninyo kon ano ang kabubut-on sang Dios, nga sa diin maayo kag mabaton kag perpekto.

Sa idalum sang gahum sang Balaan Espiritu, ginakinahanglan mapabag-o mo ang imo kalag—nga “magbaylo paagi sa pagbag-o sang imo hunahuna”—paagi sa matuud nga mga palatukuran sang Dios. Ang daan nga mga panghunahuna kag mga tinooohan mangin indi gid nagakaigo; ang mataas nga panghunahuna, mga tinutuyo, kag palanan-awon sang Dios amo ang bag-ong talaksan.

“Kay ang Akon mga panghunahuna, indi inyo mga panghunahuna,
Kag ang inyo mga pagginawi indi Akon mga pagginawi,” naga-

pahayag ang GINOO.

“Kay *subong* nga ang mga
langit mataas pa kay sa
kalibutan,

Sa amo man ang Akon mga
pagginawi mataas pa kay sa
inyo mga pagginawi

Kag ang Akon mga panghu-
nahuna kay sa inyo mga
panghunahuna.” (Isaias 55:8–
9)

Paagi sa pag-ilis sa inyo nagligad nga pamaagi sing panghunahuna sa pamaagi sing panghunahuna sang Dios, nagatubo kamo sa pagkaespirituhanon kag “nagapamatuud kon ano ang kabubut-on sang Dios” (Mga Taga-Roma 12:2). Kag sa diin bala nin-yo makit-an ang panghunahuna kag kabubut-on sang Dios? Sa sini nga panahon, ang Dios estriktong nagapahayag sang Iya kaugali-ngon paagi lang gid sa mga pahina sang Balaan nga Kasulatan. Ang Bibliya naga-

huput sang hingpit nga mga kamatuuran nahanungud sa Dios, nga nagapahayag sang Iya perpektong karakter kag mga talaksan, sang Iya walay dulonan nga kinaalam, kag sang Iya bug-os nga plano para sa kasaysayan sang tawo (Mga Salmo 119:160; 139:17; 1 Mga Taga-Corinto 2:16).

Apang, indi gid paglipati, nga ang paghangup sa Dios nagakinahanglan sang madamo pa gid kay sa simple nga pagbasa sang Bibliya para sa imo kaugalingon. Ang Dios nagdisenyo sang Iya Pulong kag sang espirituhanong kinabuhi sa sini nga panahon nga igatudlo pinaagi sa dulot sang pastor-manunudlo (Mga Taga-Efeso 3:7–8; 4:11b–13). Ang preparadong pastor natuytuyan sang Balaan Espiritu sa pagtoon kag pagpalapnag sang mga kamatuuran nga ginpahayag sa Balaan nga Kasulatan, kag ang tumuluo nga nagapamati sa sina nga pagpanudlo mabuligan sang Balaan Espiritu nga mahangpan ang mensahe kag mabodega ini sa kalag para sa aplikasyon (Juan 14:26; 16:13).

Ton-i ining bibliyanhong mga kamatuuran, magtoon kag paliwatliwat ton-an sila, kag himoa sila nga pang-engganyo para sa imo mga desisyon kag mga hilimoon (Mga Taga-Colosas1:9–10). Subong sang ginpahayag sa 2 Timoteo 2:15,

Magmapisanon sa pagpresenta sang imo kaugalingon nga aprobado sa Dios subong isa ka manugpangabudlay nga indi nagakinahanglan magkahuya, nga nagagamit sing matadlong sang pulong sang kamatuuran.

Ang pagbaylo nagakatabo sa imo pang-sulud nga pagkatawo, ang kalag, kon magpadayon ka sa doktrina sang Bibliya. Ang imo sadto anay *tawhanong palanan-awon* nahanungud sa kinabuhi amat-amat nailisan sang *divine nga palanan-awon*, ukon sing palanan-awon sang Dios. Sanglit nga ang aton Ginoo nangin ang sentro sang imo

kinabuhi, nagauntat ka na sa pagdepende sa iban nga katawhan ukon mga kahitaboan para sa gugma, kalipay, ukon seguridad. Nagasugod ka na sa pag-usisa sang imo kaugalingon sing maangayon sa lya mga talaksan, agud magamit sing tama ang lya kinaalam sa imo mga eksperyensya, kag agud masulbar ang mga palaligban pinaagi sa bibliyanhong mga solusyon. Ang mga kapaslawan kag mga kahadlok mahaganhagan pinaagi sa pagsalig sa plano sang Dios labaw kay sa imo kaugalingong plano. Indi ka na magkabalaka nahanungud sa kon ano ang himoon ukon sa diin makadto. Sa baylo, magapahuway ka na lang kag magsunud pinaagi sa pagtoo samtang ang Dios nagabukas kag nagasarado sang mga puwertahan para sa imo (Mga Hulubaton 3:5–6).²

Sa karon dapat mangin maathag nga ang maathag nga pagpatalupangud sa es-

2. Magbasa pa gid sang *Makagalahum nga Panghunahuna* (2016) kag sang *Ang Kinabuhi sing may Pagtoo nga may Kapahuwayan* (2015) ni R. B. Thieme, Jr.

pirituhanong kinabuhi indi sa mga ritwal ukon sa pagkamabinatyagong eksperyensya, indi man sa pagtipig-sang kasugoan ukon sa grabe nga pagpanghiwala-sa kaugalingon. Ang maathag nga pagpatalupangud amo ang sa *panghunahuna*—ang panghunahuna sa ginsakupan sang divine nga kinaalam nga ginpahayag sa Bibliya, nga ginpalapnag sang pastor-manunudlo, kag ginhimo sang Balaan Espiritu nga mahapos mahangpan.

PAGPANGALAGAD SA DIOS

Ano bala ang nahanungud sa Kristohanong mga trabaho, ang paghimo sang maayong mga binuhatan? Ini, man, nagaabot subong resulta sang pagtubo kag pag-abante sa espiritudhanong kinabuhi. Pinaagi sa tama nga panghunahuna kag pang-engganyo, makaagum ka sing kapasidad nga makahimo sang mga aktibidad nga labi ka kitaon—kaangay sang pagpanaksi, paghatag, kag pagbulig sa nagakinahanglan—sa mga pa-

maagi nga matuud gid nga nagapangalagad sa Dios (2 Timoteo 2:21).

Apang, indi ini pagpangalagad sa Dios, kon ang imo mga trabaho nagatumbas sa *imo* mga paghimulat, nahimo sa idalum sang *imo* kusog, agud magpadayawdayaw sa Dios ukon sa iban. Ang subong nga mga trabaho wala sing mabaton nga pagkilala halin sa Dios, sanglit nga nahimo sila nga wala sa idalum sang gahum sang Balaan Espiritu. Makita mo bala kon ngaa ang pagpuyo sa idalum nga bilog importante kaayo? Sa pagpakig-upod sa Dios, wala ka nadumalahan sang sala ukon sang sayup nga mga pang-engganyo kag ang imo kusog nagahalin Mismo sa Dios (2 Mga Taga-Corinto 9:8; Mga Taga-Efeso 6:6–7).

Agud makapangalagad sa Dios sa tama nga pamaagi ginakinahanglan “magginawi sa pamaagi nga takus sa Ginoo . . . nagmabakod sa bug-os nga gahum [pinaagi sa Balaan Espiritu], suno sa Iya mahimayaon nga gahum” (Mga Taga-Colosas 1:10a, 11a). Ining

takus nga pagginawi nagadala sa imo sa duug sa diin makahimo ka

magpahamuut sa Iya sa bug-os nga mga pagtamud, nga nagapamunga sa tagsa ka maayong trabaho kag nagatubo sa ihibalo nahanungud sa Dios.
(Mga Taga-Colosas 1:10b)

Ang “tagsa ka maayong trabaho” nagasaysay sa divine nga kaayo, ang Kristohanong mga binuhatan nga nahimo sa idalum sang gahum sang Dios (ang pagpuno sang Balaan Espiritu) sa idalum nga bilog. Ini nga mga binuhatan nagabaton sing pagkilala kag sing padya halin sa Dios nga ara sa langit—sila mga walay katapusan kag indi madunot, ang “bulawan, pilak, malahalon nga mga bato” sang 1 Mga Taga-Corinto 3:12–15.

SA MAABOT NGA MGA INADLAW

Kon ikaw tumuluo ni Kristo, hibaloa nga ang imo pagka-ara may dakong kahulugan, katuyoan, kag pagpaathag. Ang Dios naga-sakdag sa imo, adlaw-adlaw, sang tagsa ka butang nga imo ginakinahanglan agud mangin isa ka hamtong nga tumuluo nga nagahimaya sa Iya sa sini nga tinion kag sa eternidad. Kag samtang ara sa pagproseso sa pagpahamtong, may ara ka pribilehiyo sang pagbinagbinag sang pinasahi nga plano sang Dios nga partikular nga gindisenyo para sa imo, ang plano nga nagalakip sang ginhatag nga pangsulud nga kalinong, kaligon, kag mga pakamaayo nga “mas labi pa ka abunansya labaw sa sinang tanan [nga imo puwede] pangayoon ukon hunahunaon” (Mga Taga-Efeso 3:20). Ang akon ginpresenta diri isa lamang ka manubo nga pang-umpisa sa pagkadako sang plano sang Dios nahanungud sa grasya.

Gani kon nabanhaw kamo upod kay Kristo [kag kamo nabanhaw upod sa Iya], magpadayon sa pagpangita sang mga butang sa ibabaw, sa kon diin si Kristo, nga nagalingkod sa tuo sang Dios. Ipahamtang ang inyo mga hunahuna sa mga butang sa ibabaw, indi sa mga butang nga ara sa kalibutan. (Mga Taga-Colosas 3:1–2)

Ang “magpadayon sa pagpangita sang mga butang sa ibabaw” nagakahulugan sang magpaninguha gid, usisaon, maghimud-os agud maagum ang doktrina sang Bibliya. Ang paglambot sa espirituhanong pagkahamtong nagakinahanglan sang positibo nga kabubuton—ang aktibong handum agud makatoon nahanungud sa Dios, kag ang kagustohan, disiplina-sa kaugalingon, kag ang pagpaubos agud magtugyan sa pagtoon sang kama-turan. Ihan-ay ang imo mga inadlaw sa

saktong ulunahon, ang mapinadayunon nga pagtoon sang Pulong sang Dios. Subong sa bisan anong sari sang paghanas, magasugod ka sa simple, pangunang mga palatukuran, kag kon magapadayon ka sini, magaprogreso ka sa labi pa ka nag-uswag nga mga kategorya sang ihibalo. Bisan pa nga ang gintudlo nga dalanon basi indi makapainteresado sa imo ukon wala sing kaangtanan sa imo kinabuhi sa sina nga tinion, ang tanang mga piraso sang impormasyon sa kadugayan mahan-ay agud makaporma sang kabilogan sa ginsakupan sang Pulong sang Dios sa imo kalag.

Kon (kag kon kasan-o) mapaslawan ka samtang nagapadayon, ukon bisan pa kon ara ka na sa pinakagrabe nga kalisdanan, ang Dios nagasaad, “**INDI KO GID IKAW PAGBAYAAN, KAG INDI KO GID IKAW PAGPATUMBAYAAN**” (Mga Hebreo 13:5*b*; cf. Josue 1:5*b*). Ang panumbalik ara lang para sa imo agud makabalik kag magpadayon. Pinaagi sa paggamit sang panumbalik kag sang mga pakamaayo sang divine nga grasya,

ginpahilway ka agud “isikway ang tagsa ka kabug-atan, kag ang sala nga nagatapik gid,” gani makapadayon ka na sa pag-abante sa plano sang Dios pagkatapos sang kaluwasan (Mga Hebreo 12:1).

MGA GALAMITON NGA DOKTRINA SANG BIBLIYA

Sa bug-os nga panahon sang iya singkwen-tay-tres ka mga tinuig sa pulpito, si Pastor Thieme nakapadayon sa pagpresenta sang Balaan nga Kasulatan sing may pagka-klaro kag pagka-eksakto. Ang iya mga pagpanudlo sang doktrina—nga nagagamit sang bag-ong mga pamaagi sing bokabularyo, naka-kategorya nga mga kabilogan, kag praktikal nga mga ilustrasyon—pagbug-os sing pang-hunahuna sa mga pamaagi kon paano magkinabuhi sa Kristohanong kinabuhi. Bisan kon bag-o ka pa lang sa pagka-Kristohanon ukon nagapangita lang sing puro nga bibliyahong pagpanudlo, ini nga mga libro kag mga sermon magasangkap sa imo sa adlaw-adlaw mo nga espirituhanong pag-abante.

Pangunang mga Libro

Ang Plano sang Dios

Ang Tatlo ka mga Persona sa Isa ka Dios

Ang Tiyanggihan sa Ulipon sang Sala

Ang Balabag

Panumbalik kag Magpadayon!

Pagpain sang Sala

Ang Kinabuhi sang may Pagtoo nga may

Kapahuwayan

*Dios Balaan Espiritu batok Ang Makasasala
nga Kinaiya*

Makagalahum nga Panghunahuna

Ang Pagkaditumuluo

Diosnon nga Pagtuytuy

Pangamuyo

Pagpanaksi

Ang Mausikon nga Anak

Ang mga Naka-rekord (English) sa Audio

Mga Panguna I (28 ka mga leksyon)

Mga Panguna II (84 ka mga leksyon)

Mga Pagdumala (17 ka mga leksyon sa nakahumlad nga plano sang Dios para sa kasaysayan sang tawo)

Protokol nga Plano sang Dios (223 ka mga leksyon sa perpektong pamaagi sang pagkinabuhi nga gindisenyo sang Dios para sa mga tumuluo ni Kristo)

Paano Magpangayo

Sa pagpangayo sang mga pagunang mga libro kag sang mga naka-rekord, gamita ang *New to the Ministry* nga pahina sa amon website ukon magpakig-angot sa amon pinaagi sa telepono ukon sa sulat.

R. B. THIEME, JR., BIBLE MINISTRIES

5139 WEST ALABAMA

HOUSTON, TEXAS 77056

www.rbthieme.org

713-621-3740

KUDLIT TALANDA-AN

KUDLIT TALANDA-AN

PALAKAT SA PANANALAPI

Wala sang bayad para sa bisan anong materyal halin sa R. B. Thieme, Jr., Bible Ministries. Ang bisan sin-o nga nagahandum sang pagpanudlo sa Bibliya makabaton sang amon mga bantalaan kag sang mga narekord sa audio kag video (English) nga wala sing obligasyon. Ang Dios nagasangkap sing doktrina sang Bibliya. Kami nagahandum nga ipakita ang Iya grasya.

Ang R. B. Thieme, Jr., Bible Ministries isa ka grasya nga buluhaton sing pagpangalagad kag intero nga nagapanghikot sa boluntaryo nga mga amot. Kon ang pagkamapasalamaton para sa Pulong sang Dios ang nagaengganyo sa tumuluo agud maghatag, siya may pribilehiyo sang pag-amot para sa pagpalapnag sing doktrina sang Bibliya.

SA PAGTOLON-AN NGA MGA PAGTOON SA BIBLIYA

Doktrina sang Bibliya, ang kabilogan sang pagpanudlo nga ginkuha halin sa literal nga pagpakahulugan sang Balaan nga mga Kasulatan, amo ang talaksan para sa espirituhanong kamatuuran. Ang pagtoon sa Bibliya nagasangkap sang espirituhanong nutrisyon para sa Kristohanon (Mateo 4:4).

Ang importansya sing doktrina sang Bibliya indi puwede pasobrahan sing pagpatalupangud (Salmo 138:2). Ang Dios nagasugo sang Kristohanon nga magbaylo sa sulud (Mga Taga-Roma 12:2). Ini nga pagbaylo nagakinahanglan sang kada adlaw nga pagbag-o sang hunahuna pinaagi sa pagtoon kag pag-aplikar sang Pulong sang Dios (2 Mga Taga-Corinto 4:16; Mga Taga-Efeso 4:23).

Sa madamong mga tinuig ang sa pagtolon-ang mga klase sa Bibliya nga gintudlo ni R. B. Thieme, Jr., nakasangkap sang espirituhanong pagkaon para sa iya kongregasyon. Ang mga bantalaan kag mga ginrekord sa audio kag video sang iya mga pagpanudlo nahanda na sa wala sing bayad ukon obligasyon. Para sa pag-order kag sa impormasyon, palihog sulat ukon tawag sa Ministries ukon magbisita sa website. Ang *Katalogo sang sa Pagtolon-ang mga Pagtoon sa Bibliya* (sa English) igasangkap sa tion nga pangayoon.

R. B. THIEME, JR., BIBLE MINISTRIES

5139 WEST ALABAMA STREET

HOUSTON, TEXAS 77056

www.rbthieme.org

713-621-3740

ANG TAGSULAT

ROBERT B. THIEME, JR. (1918-2009), nagpabilin nga makahuluganong tingog sang pagka-Kristohanon sa bug-os nga kalibutan. Ang iya mapisanon kag mahimulaton, maathag nga pagpanudlo nakabase sa kinaunahan nga mga panghambal sang Balaan nga Kasulatan sa kapawa sang makasaysayang konteksto sa diin ang Bibliya ginsulat. Ang iya makabag-o nga mga sistema sang bokabularyo, mga paglaragway, kag bibliyanhon nga mga kategorya klaro nga nagapahibalo sang wala nagakasayup nga mga kamatuuran sang Pulong sang Dios. Si Thieme may narekord sang sobra sa onse ka libro ka oras sang mga wali kag nagbantala sang sobra sa isa ka gatos ka mga libro nga nagalakip sang madamo nga mga bersikulo sang Bibliya.

Si Thieme naggradwar sa Unibersidad sang Arizona (Phi Beta Kappa) kag Dallas Theological Seminary (summa cum laude). Ang iya mga pagtoon sa seminaryo nauntat tungud sang katungdanan sa serbisyo militar sang Ikaduha nga Gira sa Bilog nga Kalibutan sa panahon nga diin ginpataas siya sa ranggo sang lieutenant colonel sa United States Army Air Corps. Pagkatapos makompleto ang iya buluhaton sa paggradwar sang 1950, nangin pastor siya sang Berachah Church sa Houston, Texas. Ang iya masangkad kaayo nga kahanasan sa Griyego, Hebreo, teyolohiya, kasaysayan, kag pagpangusisa sang teksto nagsangkap sang pundasyon para sa iya mahangkaton kaayo nga propesyonal nga kinabuhi sang pagtoon kag pagtudlo sang Pulong sang Dios. Si Thieme nagretiro subong pastor sang Berachah Church pagkatapos sang singkwentay tres ka tuig sang matutum nga pagpangalagad.

ISBN 1-55764-244-8